



Шкаф для созревания мяса ROAL VI60SA и VI180SA



Руководство пользователя

СФЕРА ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ХАРАКТЕРИСТИКИ

Шкафы для созревания мяса ROAL предназначены для охлаждения и вызревания мяса и мясных продуктов. Подойдет для ресторанов, мясных лавок, не больших мясных производств. Все другие виды использования запрещены. Любое неправильное использование прибора может привести к повреждению хранящихся товаров или их порче.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Технические данные	VI60SA	VI180SA
Тип управления	LCD - дисплей	LCD - дисплей
Температурный режим, °C	1-25	1-25
Потребляемая мощность, кВт/час	0,07	0,14
Напряжение, В	220	220
Влажность, %	60-85	60-85
Объем камеры, л	107	352
Вместимость камеры, кг	61	126
Хладагент	R600a	R600a
Подсветка	LED - подсветка	LED - подсветка
Подключение к воде	Нет, заполняется вручную	Да, подключение к водопроводу
Габариты в упаковке, мм	655x680x920	645x777x1870
Габариты без упаковки, мм	605x600x870	595x710x1720
Вес Нетто, кг	45	92
Вес Брутто, кг	48	97

Мы не даем никаких гарантий на данное оборудование, если оно используется для каких-либо иных целей, кроме тех, для которых он был специально разработан. Мы не несем ответственности за какие-либо ошибки в данном руководстве, не несем ответственности за любую порчу или повреждение мяса или любого другого содержимого, случайное или вытекающее из возможных дефектов шкафа для созревания мяса. Гарантия распространяется только на шкаф для созревания мяса, а не на содержимое устройства.

ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ

1. Установка оборудования и подключение к электросети должны осуществляться только квалифицированными специалистами.
2. Для подключения однофазного оборудования должна использоваться трехпроводная схема с заземлением.
3. Оборудование должно быть установлено на ровной горизонтальной поверхности. Поверхность должна быть сухой и чистой.
4. Использование оборудования не по назначению не допускается.

5. Запрещается проводить работы по обслуживанию оборудования, не отключив электропитание.

Предупреждение по R600a:

6. В целях вашей безопасности соблюдайте следующие рекомендации:
7. Данный прибор содержит небольшое количество хладагента R600a, который безвреден для окружающей среды, но легко воспламеняется. Это не повреждает озоновый слой и не усиливает парниковый эффект.
8. Во время транспортировки и монтажа не повредите трубопроводы системы охлаждения. Разбрызгивание хладагента может привести к повреждению глаз или самовозгоранию
9. В случае любого несчастного случая вам следует немедленно отключить питание оборудования и избегать контакта с открытым пламенем и предметами, которые могут вызвать искры
10. Пространство для размещения изделия должно быть таким, чтобы на каждые 8 г хладагента требовалось более 1 м пространства, а содержание хладагента в оборудовании указано на этикетке
11. Предупреждение: во избежание опасности, вызванной нестабильной работой приборов, ремонт необходимо выполнять в соответствии с инструкциями
12. Значок  это предупреждение о том, что хладагент огнеопасен!

При возникновении любых неисправностей следует обращаться к специалистам службы сервиса.

УСТАНОВКА ОБОРУДОВАНИЯ

1. Чтобы избежать травм или повреждения устройства, два или более человека должны распаковывать его вместе.
2. Конструкция изделия вертикальная, и при его размещении необходимо обеспечить достаточную вентиляцию в задней части устройства, чтобы облегчить отвод тепла.
3. Распакуйте и снимите все защитные и клейкие полоски с упаковки вокруг и внутри устройства.
4. Переместите устройство в его конечное место. Устройство должно быть установлено в подходящем месте, где компрессор не будет подвергаться физическому контакту.
5. Перед загрузкой устройства его необходимо выровнять. Устройство оснащено 4 регулируемыми ножками для облегчения выравнивания. Рекомендуется максимально затянуть задние ножки и отрегулировать передние ножки таким образом, чтобы выровнять устройство.

6. При установке и подключения устройства необходимо подсоединить провод заземления, чтобы снизить риск поражения электрическим током.

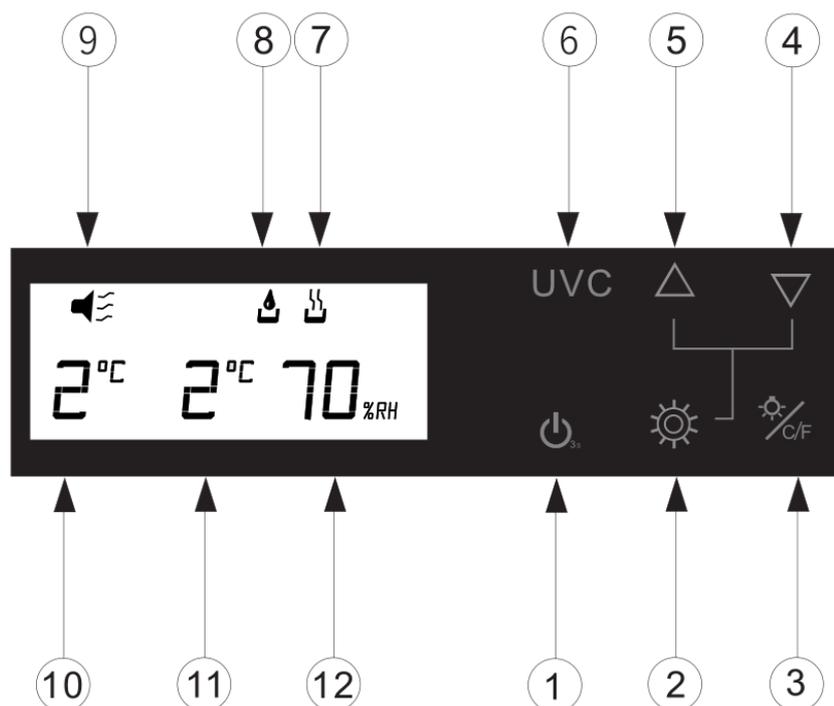
После установки шкафа, подождите 24 часа, прежде чем включать устройство. В течение этого времени мы рекомендуем вам оставлять дверцу открытой, чтобы избавиться от любых остаточных запахов.

7. Помещение должно быть свободным и хорошо проветриваемым, иметь ровный пол.
8. Устройство должно быть установлено вдали от любых источников тепла и прямых солнечных лучей;
9. Помещение должно быть не слишком влажным (прачечная, кладовая, ванная комната и т.д.);
10. Помещение должно иметь стандартное и надежное электроснабжение (стандартная розетка в соответствии со стандартами страны, подключенная к заземлению), не рекомендуется использовать многоразъемную розетку или удлинитель;
11. Устройство должно быть установлено вдали от микроволновой печи и гриль-мангалов. Некоторые микроволновые печи не имеют защиты от волновых помех. Рекомендуется устанавливать на расстоянии не менее 1 метра.

Пошаговая инструкция по использованию

1. Перед использованием продукта рекомендуется промыть внутреннюю поверхность холодильника (шкафа для созревания) водой и оставить дверцу открытой более чем на 24 часа, чтобы удалить остаточный запах внутри камеры.
2. **Если заказаны:** распакуйте соляные блоки. Положите соляные блоки в лоток из нержавеющей стали и поставьте лоток на дно шкафа. Проверяйте каждые 2-3 дня, осталась ли вода на соляных блоках, если да, удалите воду.
3. Установите температуру и влажность на 1 °C и влажность 85%, что является наилучшей температурой для приготовленной мяса сухого вызревания.
4. Мясо для сухой вызревания, должно быть свежим, идеальным будет максимум через 5 дней после убоя животного.
5. Мы рекомендуем использовать молодую говядину с жиром или мраморную говядину.
6. Повесьте целый кусок мяса на вешало или положите на полку. Грузоподъемность полки и вешала с крюком не более 20 кг.
7. При созревании отдельных кусков на полках обратите внимание на защитный слой жира, который предотвращает слишком большие потери. Рекомендуем созревать мясо на кости, отруб мяса должен быть не менее 2-3 кг.
8. **ОБЯЗАТЕЛЬНО!!! Надевайте защитные перчатки при каждом контакте с мясом, НЕ прикасайтесь к мясу без перчаток!**
9. Идеальное время созревания составляет 21-28 дней. Можно держать мясо и более 28 дней, это зависит от качества мяса и Вашего вкусового предпочтения.

Руководство по эксплуатации ЖК-дисплея



1. Кнопка включения/отключения шкафа
2. Кнопка выбора режима настройки температуры/влажности.
3. Кнопка вкл./выкл. освещения в камере, переключения показания температуры в градусах Фаренгейта / Цельсия. При однократном нажатии будет включаться и отключаться освещение, если зажать кнопку на 3 сек. На экране температура будет отображаться в градусах (преобразовываться) Цельсия или Фаренгейта.
4. Кнопка регулировки (понижение) температуры и влажности с шагом 1°C или 1% при одном нажатии.
5. Кнопка регулировки (повышение) температуры и влажности с шагом 1°C или 1% при одном нажатии.
6. Включение/отключения лампы УФ-системы
 - 6.1 Автоматическое управление: по умолчанию при включённом шкафу ультрафиолетовая лампа будет включаться на 1 час каждые 24 часа.
 - 6.2 Ручное управление: нажмите кнопку на 3 секунды, после раздастся звуковой сигнал - УФ-лампа будет гореть постоянно. Для отключения УФ-лампы, нажмите кнопку подсветки еще раз на 3 секунды, и после звукового сигнала лампа погаснет.
 - 6.3 При открывании двери шкафа УФ-лампа гаснет и снова загорается при закрытии двери.

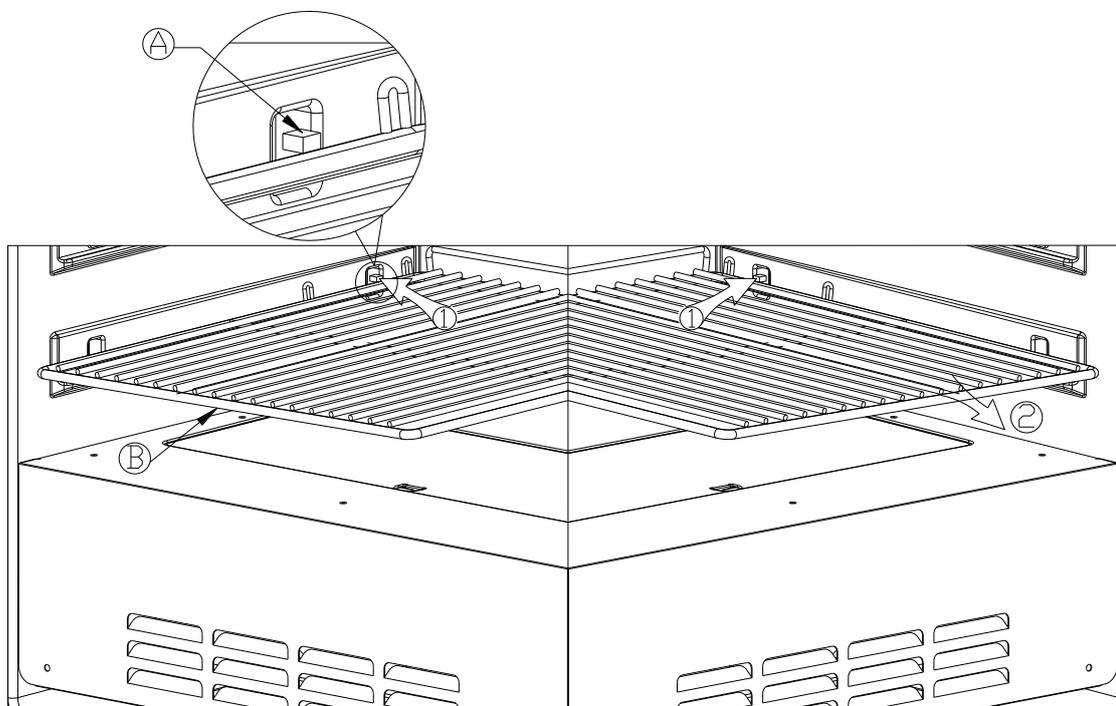
Примечание: Срок службы УФ-лампы составляет 12 месяцев. Превышение срока службы значительно снизит антивирусный эффект УФ-лампы.

7. Индикатор, указывающий на запуск функции увлажнения.
8. Индикатор, указывающий на запуск функции осушения камеры.
9. Индикатор, указывает на то, что запущена функция аварийной сигнализации о неисправности.
10. Отображение заданной температуры.
11. Отображение фактической температуры.
12. Отображение заданной и фактической влажности.

Инструкция по снятию полки

1. Нажать на одну сторону ограничительного штифта полки «А»
2. Ивлеките и снимите полку с другой стороны опорного кронштейна, затем снимите полку, следуя указателю со стрелкой «2».

Установка полки будет производиться в обратном порядке.

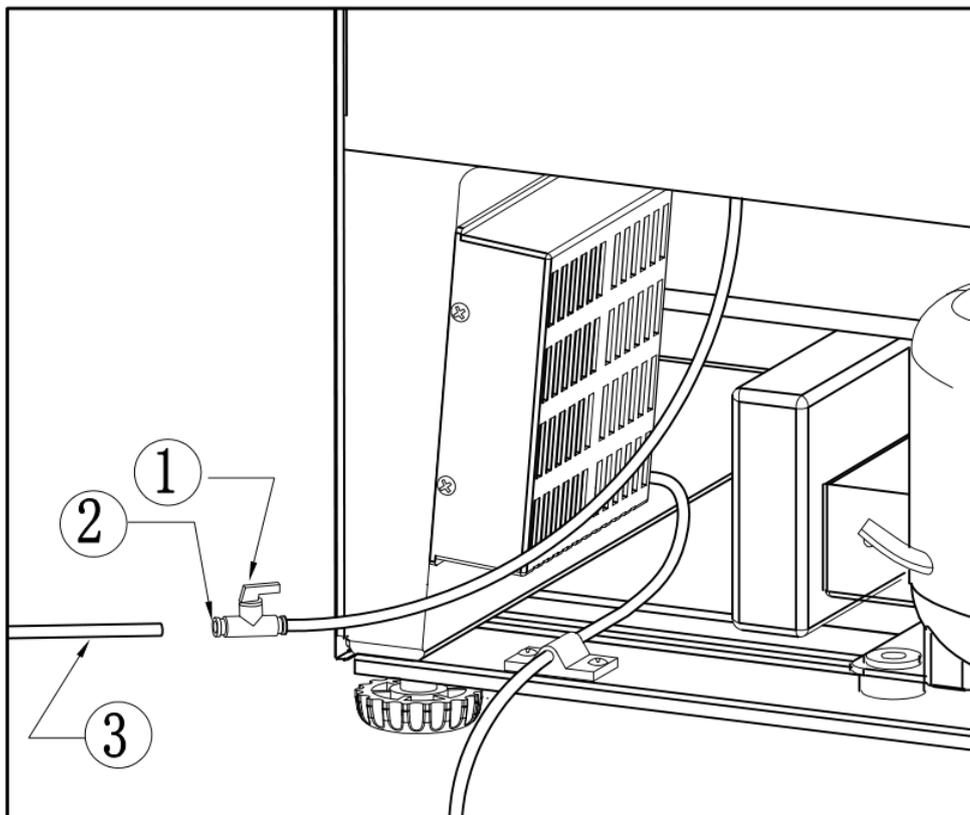


Система увлажнения

Примечание: VI60SA заполняется водой вручную, VI180SA заполняется водой автоматически.

Шкаф, созревая мяса **ROAL VI180SA** должен быть подключен к чистой воде.

Перед использование подсоедините трубу для подачи вода «3» к впускному клапану «1»



1. Впускной клапан для воды
2. Впуск воды
3. Труба для подвода воды

Примечание: шкаф оснащен функцией определения наличия воды.

Когда в резервуаре для воды не хватит воды, раздастся звуковой сигнал. В то же время в окне дисплея появится надпись "E5", указывающая на неисправность из-за нехватки воды. При возникновении этой неисправности загорается контрольная лампа.

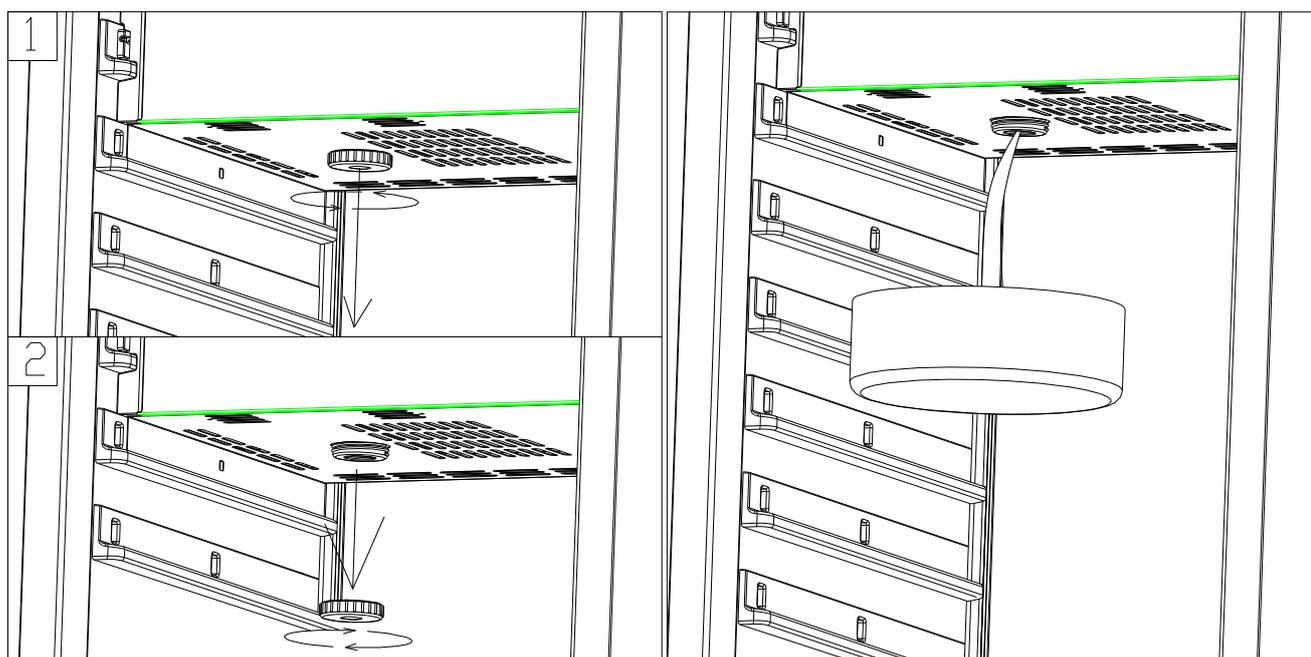
В это время необходимо доливать воду вручную. Индикаторная панель "E5" автоматически исчезает в течение 10 секунд после завершения операции добавления воды, а индикатор подсветки больше не мигает.

Примечание: для добавления воды обычно требуется чистая, дистиллированная вода или другая вода с наименьшим содержанием примесей. Качество воды может влиять на вкусовые качества мяса.

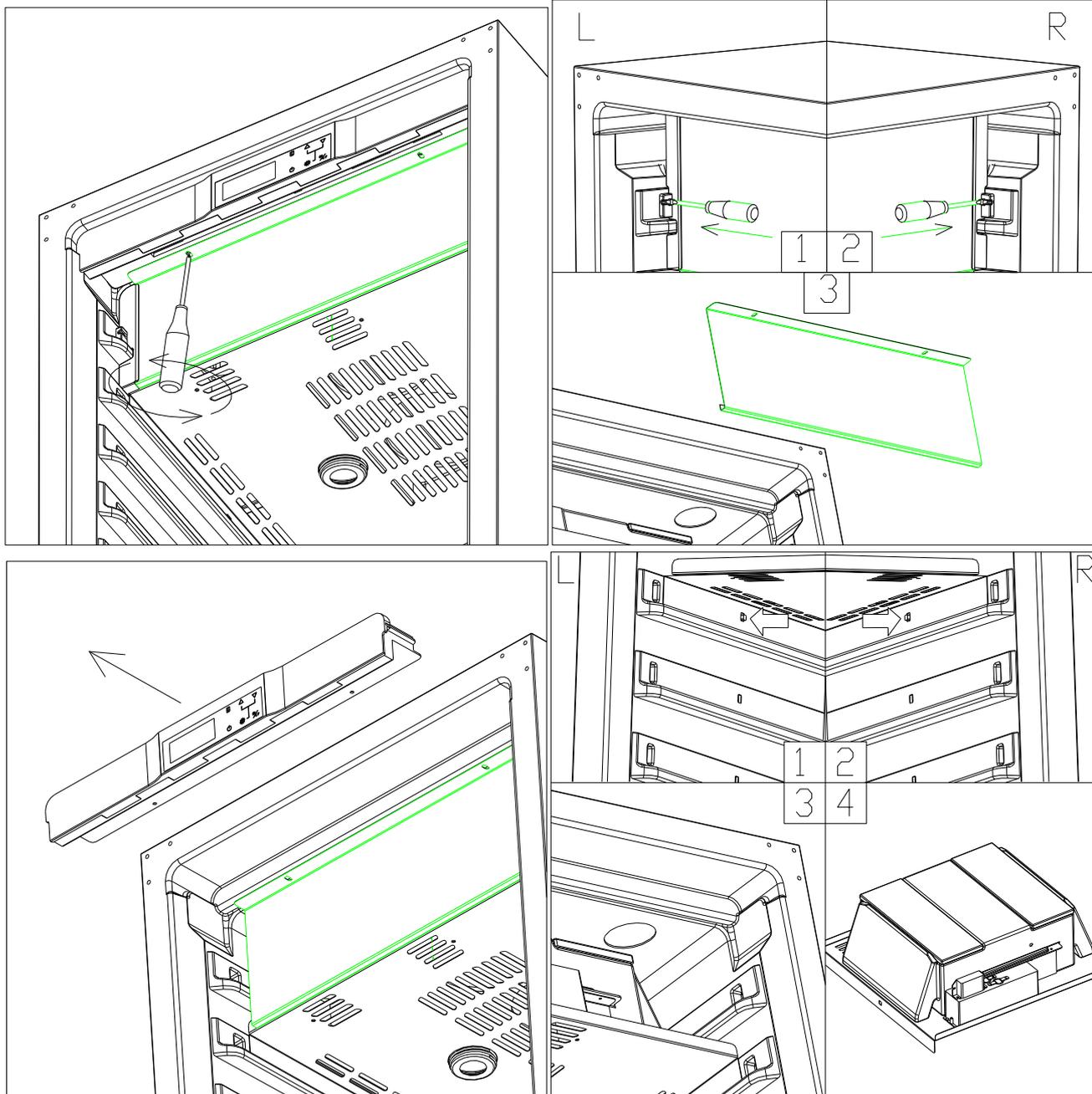
Ниже приведена принципиальная схема замены поглощающей ваты

Примечание: перед началом работы следует перекрыть подачу воды!

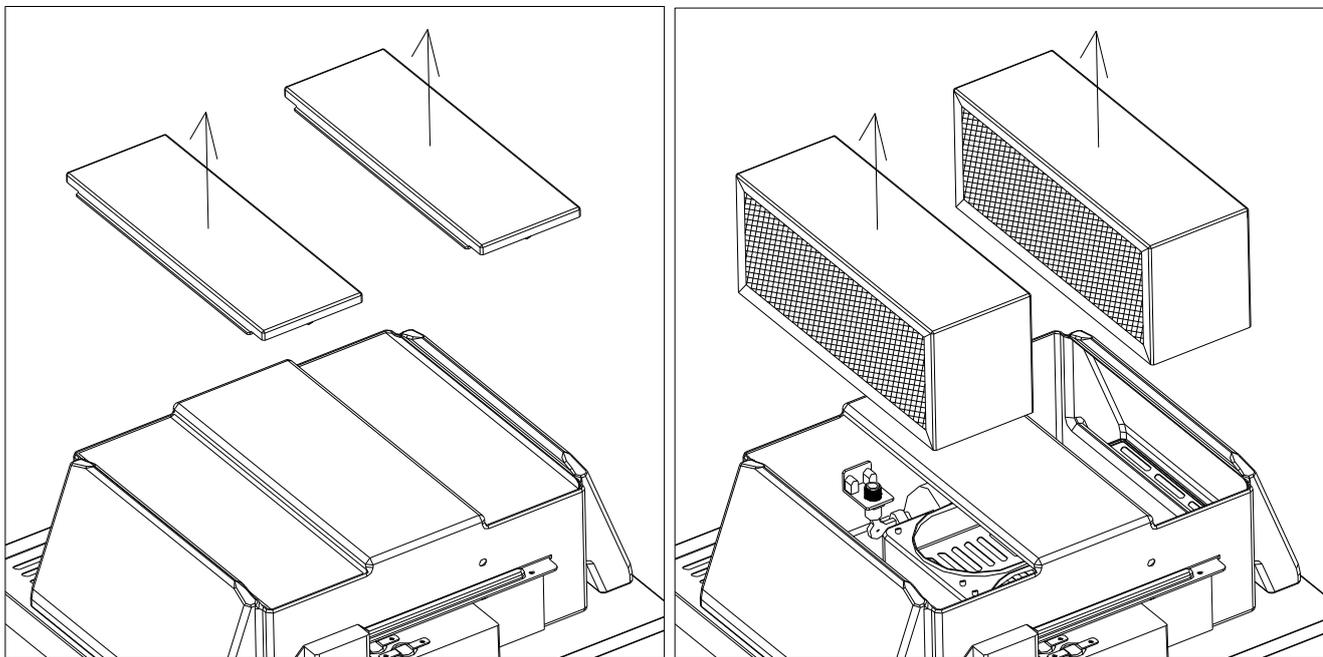
1 Этап. Поместите емкость для воды объемом не менее 2 литров под слив, затем отвинтите сливную крышку, чтобы слить воду в соответствии с рисунком 2.



2 Этап. Снимите панель дисплея (Цифровой ламповый дисплей можно снять) и перегородку резервуара для воды в соответствии с режимом просмотра, а также отсоедините соединительные провода и приемники, подсоединенные к вентилятору, патрубку для подвода воды и т.д. на резервуаре для воды.



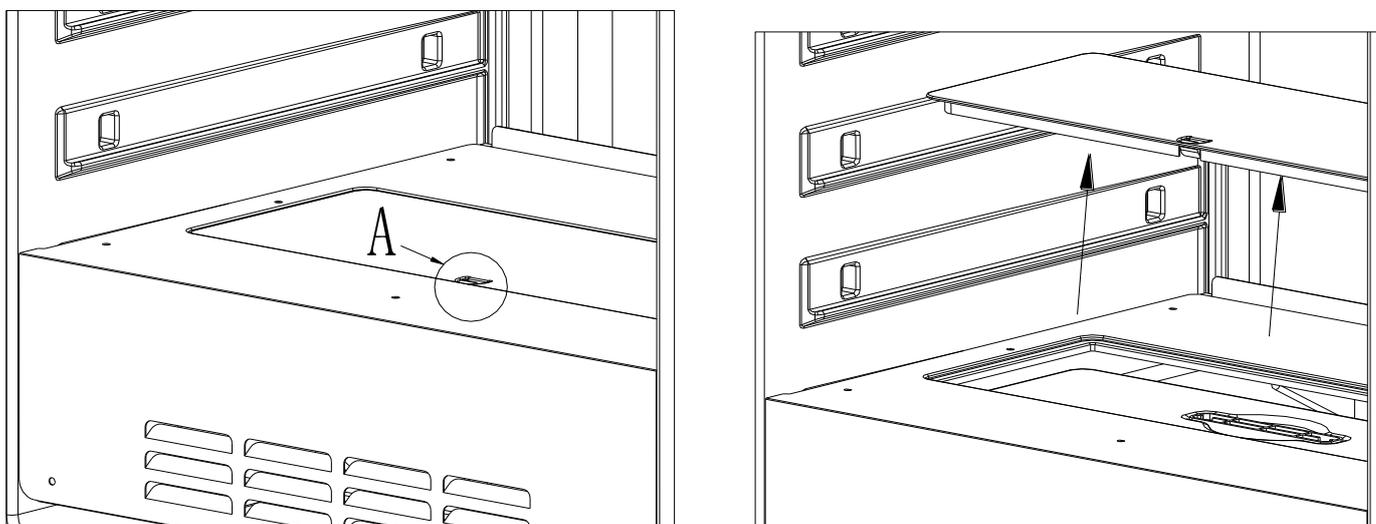
3 Этап. Выньте резервуар для воды в сборе и обновите поглощающую вату в соответствии с рисунком.



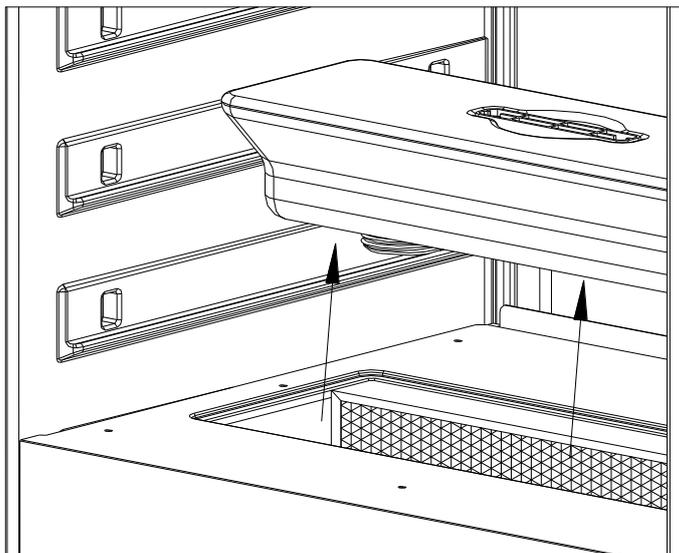
Шкаф, созревая мяса **ROAL VI60SA**. Вода добавляется вручную.

Ниже приведена принципиальная схема добавления воды и замены поглощающей ваты

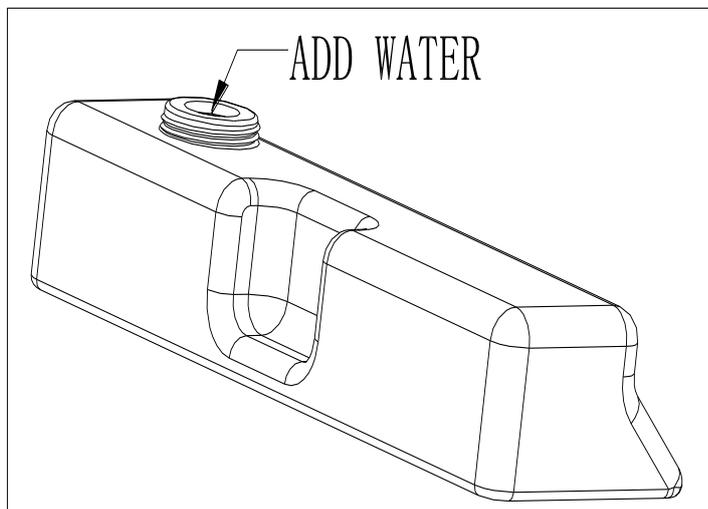
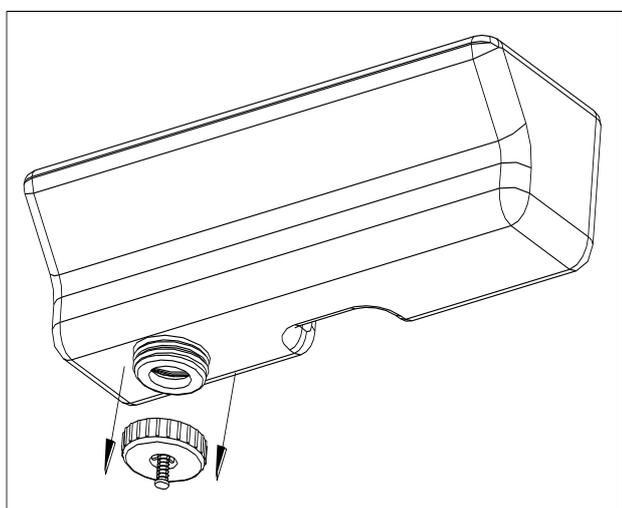
1 Этап. Снимите крышку резервуара для воды «А» в соответствии со стрелкой.



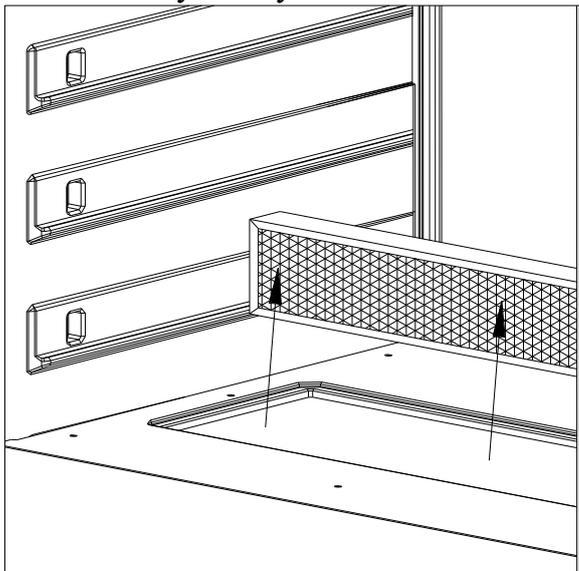
2 Этап. Открыв крышку резервуара для воды, вы можете увидеть резервуар для воды, выньте резервуар для воды в соответствии с направлением стрелки.



3 Этап. Поверните крышку резервуара и наполните водой. После закройте крышку резервуара для воды.



4 Этап. Замените впитывающую вату. Выньте резервуар для воды в сборе и обновите впитывающую вату в соответствии с видом.



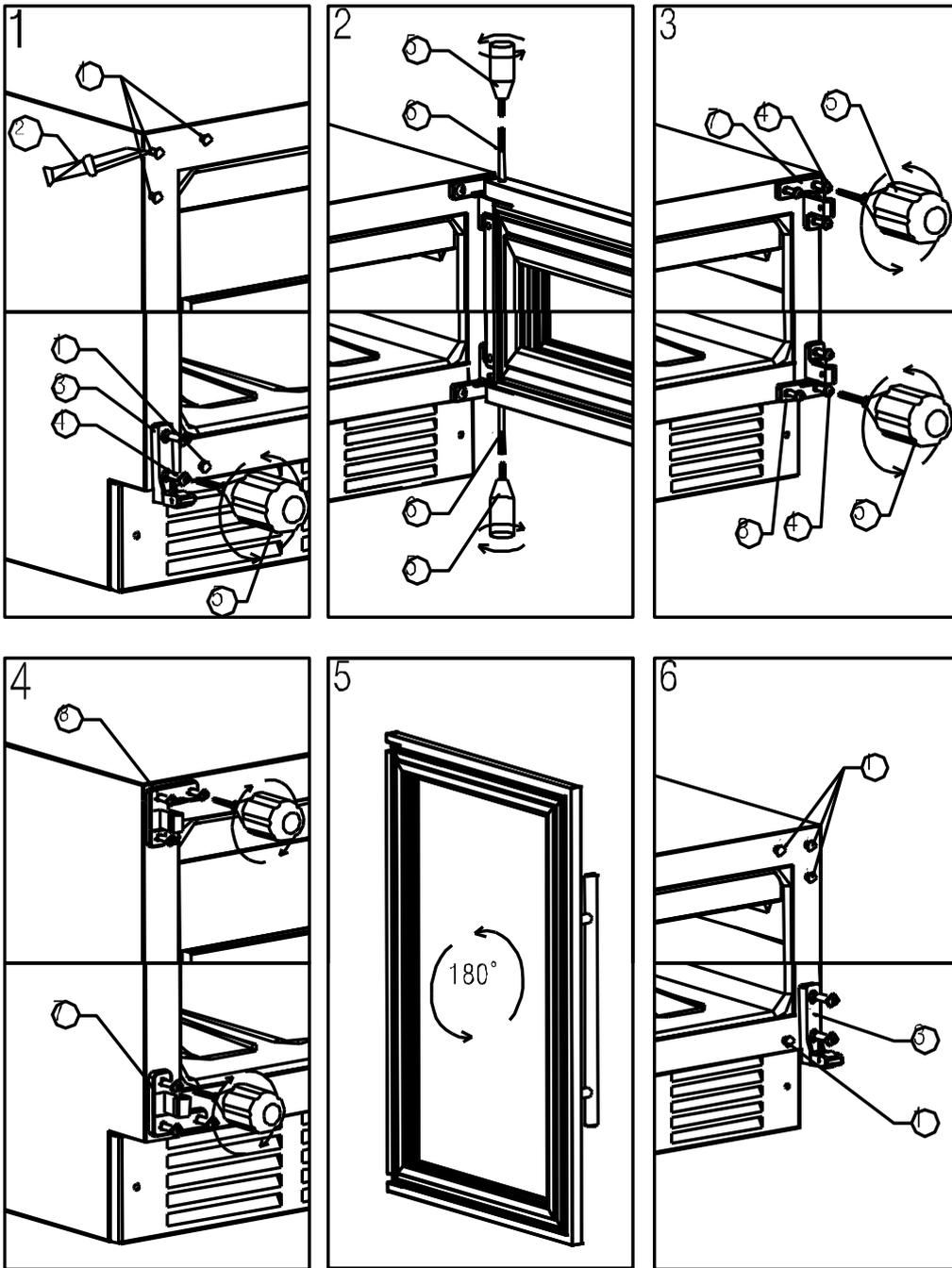
Изменение направления двери

Предупреждение: во избежание несчастных случаев в процессе замены двери мы рекомендуем вам обратиться за помощью сервисную службу. Стеклопанель тяжелая и при падении может привести к травмам.

1. С помощью тонкого предмета (2) снимите декоративный гвоздь (1) с противоположной стороны (рисунок 1);
2. Удерживая дверцу, с помощью шестигранной отвертки (инструмент 5) вывинтите сердечник вала двери (6) с двух концов верхней части двери. Выньте дверцу и отложите в сторону. (Рисунок 2)
3. Снимите верхнюю и нижнюю дверные петли (7)(8) с помощью внутренней шестигранной отвертки M5 (инструмент 5), затем установите дверную петлю с противоположной стороны. (Рисунки 3 и 4).
4. Поверните дверцу на 180 градусов, затем установите дверцу с противоположной стороны шкафа. (Рисунок 5)
5. Установите декоративный гвоздь и устройство для защиты от падения с противоположной стороны. (Рисунок 6)

Обозначения:

1. Декоративный гвоздь
2. Тонкий предмет (нож, отвертка и т.д.)
3. Устройство защиты от капель
4. M5 шестигранник
5. M5 шестигранная отвертка
6. Сердечник дверного шпинделя
7. Верхняя дверная петля
8. Нижняя дверная петля

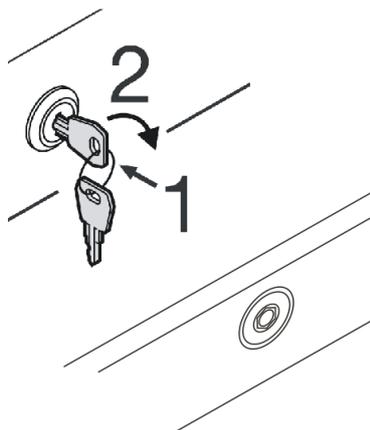


Сигнал о закрытии двери:

Если дверь открыта более 5 минут, включится дверная сигнализация, замигают светодиодные индикаторы, появится запрос на закрытие двери. Сигнальные огни автоматически гаснут после закрытия двери.

Защитный замок

На устройстве установлено блокирующее устройство (не во всех моделях оно есть, пожалуйста, настройте в соответствии с фактической моделью).



Сбои в подаче электроэнергии

В случае отключения питания все предыдущие настройки температуры автоматически сохраняются, и устройство возвращается к заданному значению температуры. (Смотрите таблицу предустановок).

Советы по утилизации отходов

1. Упаковка защищает продукт от повреждений при транспортировке. Все используемые материалы безвредны для окружающей среды и могут быть использованы повторно. Утилизируйте упаковку в соответствии с требованиями охраны окружающей среды.
2. Чтобы сначала разобраться в существующих каналах утилизации отходов, пожалуйста, проконсультируйтесь с вашим профессиональным дистрибьютором или местным государственным учреждением.
3. Если вы хотите утилизировать изделие, пожалуйста, выполните следующие действия: Снимите стеклянную дверцу, снимите полку, снимите уплотнитель двери, чтобы избежать несчастных случаев.
4. Поскольку в данном изделии используются легковоспламеняющиеся хладагенты и легковоспламеняющиеся теплоизоляционные пеноматериалы, вам следует избегать повреждения трубопровода охлаждения при утилизации изделия; храните его вдали от огня и передайте на утилизацию квалифицированной компании по переработке отходов
5. Отсоедините штепсельную вилку от основной розетки.
6. Отрежьте основной кабель и выбросьте его.

Рабочие шумы

Для достижения желаемых температурных параметров шкаф созревания, как и все устройства, работающие с компрессорами и вентиляторами, может издавать следующие типы шумов. Эти шумы являются нормальными и могут возникать следующим образом:

1. Булькающий звук - вызван протеканием хладагента по змеевикам прибора.
2. Треск/хлопающие звуки - возникают в результате сжатия и расширения газообразного хладагента с образованием холода.
3. Звук работы вентилятора - для циркуляции воздуха внутри устройства.
4. Звук "шипения": Он вызван поступлением хладагента в трубопровод после открытия электромагнитного клапана системы.

Руководство по устранению неполадок

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА
Шкаф созревания не работает.	Не подключен к сети. Прибор выключен. Сработал автоматический выключатель или предохранитель.
Шкаф созревания недостаточно холодный.	Проверьте настройки контроля температуры. Для внешней среды может потребоваться более высокая настройка. Дверь открывается слишком часто. Дверь закрыта не полностью. Прокладка двери не герметизируется должным образом.
Часто включается и выключается.	Температура в шкафу выше, чем в обычном Дверь открывается слишком часто. В шкафу очень много продукта Дверь закрыта не полностью. Температура установлена неправильно. Прокладка двери не герметизируется должным образом.
Свет не работает.	Не подключен к сети. Сработал автоматический выключатель или перегорел предохранитель. Светильник поврежден. Индикатор "ВЫКЛЮЧЕН".
Вибрации.	Пожалуйста, проверьте, находится ли устройство на ровном месте
Шкаф созревания производит слишком много	Дребезжащий звук может быть вызван потоком хладагента, что является нормальным явлением. По окончании каждого цикла вы можете услышать булькающие звуки,

шума.	вызванные поступлением хладагента в устройство. Сжатие и расширение внутренних стенок может вызвать хлопки и потрескивание. Шкаф созревания стоит неровно.
Дверь не закрывается должным образом.	Шкаф созревания стоит неровно. Дверь была перевернута и установлена неправильно. Неисправна прокладка. (магнит или резина испорчены) Полки сдвинуты с места.

Дополнительные сведения о товаре:

Изготовитель: Guangzhou Royal SYT Trading Co, Ltd Китай